应用韩语专业教学标准研制与实践项目研究报告

一、项目研究背景

《高等职业教育创新发展行动计划(2015-2018年)》要求全国高职院校"配合国家'一带一路'倡议,助力优质产能走出去,扩大与"一带一路"沿线国家的职业教育合作"。在对外开放的大环境中,不仅经济要"走出去",更重要的是文化知识也要"走出去",可以说,随着我国经济社会发展的不断加速,"国际化发展"已经成为当前高职院校提升办学水平和办学质量的重点战略之一。

中韩交往源远流长,从 1992 年至今,中韩双方加大了在投资领域的合作,韩国企业在华投资占其海外总投资的 20%以上,韩国已经成为继日、港、美之后中国第四大贸易伙伴。与之相应,韩企对于韩语专业人才的需求与日俱增,韩语类人才培养的重要性日益凸显。在此背景下,我国各高校尤其是高职院校纷纷开始设立应用韩语专业。但由于应用韩语专业在我国尚属于新设立专业,综观当前高职院校韩语专业发展现状发现,整体教学沿袭本科韩语教学模式,从教学内容看,重视系统语言教学、忽略企业应用需求;从教学及考评方式看,以讲授式教学与终结性考核为主,忽略学生个性发展需求,无法真正体现高职教育的职业性、实践性和开放性的特点。这些问题产生的原因何在?抛开表征性的各种因素看,最为根源的在于韩语专业教学标准的缺失。应用韩语专业教学标准是教材编写、教学、评估和考试命题的依据,是国家管理和评价课程的基

础。体现着国家对不同阶段的学生在知识与技能、过程与方法、情感态度与价值观等方面的基本要求,规定各门课程的性质、目标、内容框架,提出教学和评价建议。正如教育部在2017年8月召开的第二场教育金秋系列发布会中指出的,我国职业教育国家教学标准体系框架基本形成并取得阶段性成果,这代表着职业教育发展的重点正向内涵发展和质量提升上转移。在职业教育高质量发展的新时期,要想推进高职院校应用韩语专业教学改革,必须要将"应用韩语教学标准的制定"当作着眼点和关键任务。

目前国内对职业教育专业教学标准的研究主要集中在以下三个方面:

- (1)职业教育专业教学标准建设基础理论研究。重点探讨职业教育专业教学标准的内涵、定义、构成等基本概念。束剑华(2005)认为专业教学标准是职教的专业质量标准,是由国家有关部门颁布的,具有强制性的各专业的规范和要求,包括:专业目录、能力标准与核心课程标准、开办基本条件、教育质量评价指标体系。杨延(2007)提出,专业教学标准应包括专业设置、培养目标、课程开发及方法、培养计划、教学大纲、教学管理文件等。徐国庆等(2014)调研国家标准开发的现实需求,提出标准开发中需要应对地区差异、工作组织、中高职衔接等问题。
- (2) 职业教育专业教学标准建设中的方案研究。这是目前研究比较集中的区域,主要是从专业门类、研究方法等角度切入,探索如何构建专业教学标准。李宇红(2012)通过职业岗位调研、职

业标准开发等步骤,剖析了市场营销专业标准的建构过程。杜怡萍(2016)提出"能力核心,系统培养"的指导思想,以及"供需调研—职业能力分析—课程体系建

构一标准编制"的路径。冯志军(2018)分析江苏标准体系建设范式与路径,提出"三纵四横"结构化图式理论。

(3)职业教育专业教学标准建设国际比较研究。张宇(2014)对澳大利亚专业教学标准开发技术、呈现形式、特色等进行剖析,并提出对我国的重要启示。李添甜、徐国庆(2015)对英国专业教学标准进行研究,分析了从NOS到课程的学习单元的开发过程、标准基本内容、文本呈现形式及特点,得出我国应开发国家职业标准、专业教学标准以课程开发为核心、注重更新与完善等重要启示。

从现有研究看来,随着国家对职业教育专业教学标准建设的重视,不论是基础理论研究还是实践开发案例研究都在逐步增加,但是从概念内涵研究看,有必要将职业教育专业标准研制置于时代变迁大环境中作整体考虑,继续深化内涵研究;从实践案例看,各个地区在国家文件指导下,结合区域特色和专业特点进行了大量改革探索,但是其成果和经验有待进一步凝念和梳理。尤其是从高职教育语言类专业教学准备研究看,现有研究稀少且都集中在英语专业,对于应用韩语这一新办专业不论是理论上的标准建设探索,还是实践层面的标准研究改革都不多见。本课题基于职业教育国际化发展和信息化改革趋势,探索构建新时期高职院校应用韩语专业教学标准,对高职院校开展韩语专业教学改革具有重要意义。

本课题从当前应用韩语专业发展的实现困境出发,适应职业教育国际化发展需求和信息化发展趋势,提出围绕高职教育的职业性、实践性和开放性的特点,结合市场对韩语人才需求特点,构建符合信息化时代要求的高职院校应用韩语专业教学标准。课题具有重要的理论价值和实践意义。从理论研究价值来看,课题在分析韩语人才需求和信息化时代要求的背景下,对高职院校应用韩语专业教学标准进行设计,有利于弥补当前高职院校韩语教学改革中标准缺失的困境,丰富韩语专业教学标准理论研究。从实践研究价值看,课题组联合5所职业院校开展应用韩语教学标准研制探索,研究成果将运用于院校教学实践,对于提升高职院校韩语教育水平和人才培养质量发挥积极作用。

二、研究设计

1.1 具体改革内容

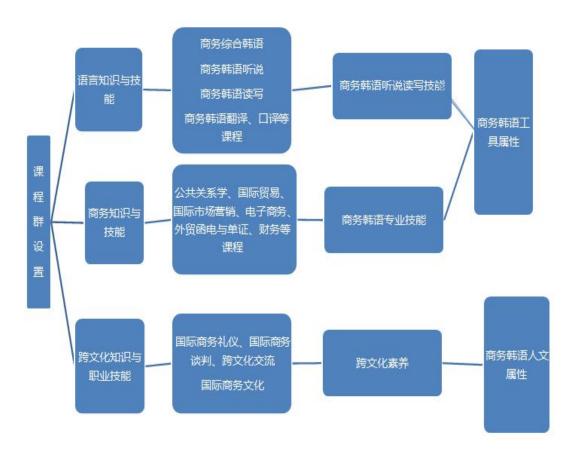
基于市场人才需求调研制定专业人才培养目标

市场人才需求是专业人才培养目标设置的指引,随着时代的进步、国家"一带一路战

略的实施、信息化发展的提速,都将对韩语人才提出新的时代 要求,课题组将重点实施两项调研:一是韩语专业毕业生跟踪调查, 二是珠三角韩语人才接收企业调研。通过调研明确市场人才需求, 确立科学合理的专业人才培养目标。

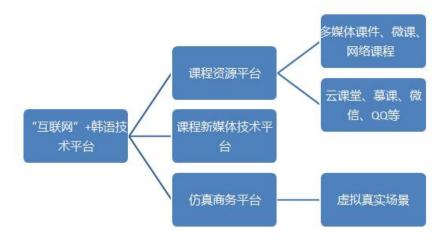
(2) 基于职业岗位能力构建专业课程体系

要明确人才培养的具体目标,即以复合型韩语人才为培养导向,确保韩语专业学生具备扎实的专业功底、广阔的视野,牢固掌握商务知识。以职业岗位调研为基础,全面分析工作性质、流程、规范,解构不同岗位层次完成关键工作任务的步骤、技巧、知识与技能。构建应用韩语课程群。框架(见图 1)。



(3) 建立依附"互联网十"的韩语多模态教学模式

在"互联网+"背景下,充分利用网络资源平台及新媒体技术 支撑,运用慕课、微课、网络学习平台、网络资源及超星、蓝墨、 学堂在线等网络教学媒体形式,优化教学条件和手段,改善韩语课 堂生态,构建多模态化韩语语教学模式。(见图2)



(4) 以校企协同为路径完善教学资源与条件建设

一是深化校企合作,加强实习实训基地建设。通过韩语实习实践基地的建设,强化宽口径、厚基础、强能力、特色鲜明的应用韩语专业人才培养模式。同时,利用实习实践基地反馈的信息促进韩语课堂教学改革,形成校内教学与校外实践相结合的良性互动教学模式。二是加强校企协同,打造高水平师资团队。在合作中,引进优秀的企业师资,构建能教学、能实践、能创造的"三能"校企教学创新团队,共同培养学生的职业能力。三是促进校校协同,实现优质教学资源校际共享。加强与其他高职院校、本科院校的考察、交流、培训等活动,充分利用学校的资源、优势,互通有无,在职业竞赛、学习资源、人才培养计划、企业实践项目等多方面开展校际合作,提升人才培养水平。

(5) 建多元化、动态化、全程化的质量评价机制

基于高职院校的特点,高职院校的人才培养不但要接受教育主管部门的评估和指导,也要接受社会的监督和评价,更要接受行业、企业指导评价和服务。因此在教学和人才培养质量评价环节,要坚

持学校、行业、企业、学生、家长、社会多元主体参与原则;要将 质量评价和考核融入整个人才培养过程中,通过信息化手段和传统 考核方法的结合,全方位、多角度的考查学生,及时反馈、有针对 性给予指导性建议。

1.2改革目标

本课题从当前应用韩语专业发展的实现困境出发,适应职业教育国际化发展需求和信息化发展趋势,围绕高职教育的职业性、实践性和开放性的特点,紧密结合社会各行业对韩语专业人才的要求,借鉴美国等发达国家的语言教学标准的制定方法,基于市场人才需求调研制定专业人才培养目标,基于职业岗位能力构建专业课程体系,以校企协同为路径完善教学资源与条件建设,建立依附"互联网十"的韩语多模态教学模式,构建多元化、动态化、全程化的质量评价机制,最终制定出符合我国信息化发展要求的应用韩语专业教学标准。

1.3 解决的问题

本课题从高职韩语专业发展困境入手,重点解决当前韩语教学 内容尚未完全适应行业企业需求、教学方法和手段脱离信息化时代 发展需求、教学标准制定缺乏实用性和可操作性等三个问题。提出 教学标准开发坚持以学生发展为中心、注重核心素质的培养;教学 内容选择上,紧密契合职业岗位规范,及时反应最前沿动态;在人 才培养模式上和教学方式上,推行课程教学的综合化、任务化、项 目化、信息化。探索构建集人才培养方案、课程标准、技能教学标 准、项目教学课例、学生工作任务等内容于一体的"结构合理、覆盖面全、上下衔接、功能齐全"的应用韩语专业教学标准框架体系。

三、结果与分析

项目建设质量:应用韩语专业教学标准的研制,实在充分调研了企业和高职院校的基础上进行研制的,考虑到了信息化社会的背景,考虑到粤港澳大湾区的区域需求。应用韩语的课程标准符合学生在知识与技能、过程与方法、情感态度与价值观等方面的基本要求,规定了各门课程的性质、目标、内容框架,提出教学和评价建议。依据各门课程的特点,结合具体内容,加强德育工作的针对性、实效性和主动性,对学生进行爱国主义、集体主义和社会主义教育,加强中华民族优良传统、革命传统教育和国防教育,加强思想品质和道德教育,引导学生树立正确的世界观、人生观和价值观;要倡导科学精神、科学态度和科学方法,引导学生创新与实践。

成果应用情况:教学标准制定后,在相应的课程进行了应用,教学效果显著。学生明确知道每门课程需要具备的知识、技能、素质要求。情景化教学的模式,学生每节课的学习目标明确,能发挥积极性、主动性,发现问题,在老师的帮助下解决问题,学习具有成就感。情境的设置有些就是企业的真实工作,学生可真正实现学习与工作的无缝连接。

效果评价:应用后通过对学生成绩合格率提升了到了100%, 优秀率提升了10%;通过调查问卷得出结果,95%的学生认为自己 对学习的兴趣增加了,学习的主动性提高了:96%的学生认为学习 的成就感得到了提升,更有信心面对以后的工作。通过对企业的回访,98%的企业评价学生的综合素质有大幅度提升,而且更加爱岗敬业了,具有较高的职业素质。

推广情况:目前已将修订的应用韩语专业教学标准在广州省内 高校进行推广,其它高校也表示此教学标准更加切合企业实际用人 需求,更加注重专识和通识教育的结合,更加能培养学生既能胜任 某些具体的专任岗位,也能适应类似的大类型的岗位的能力。得到 了各校应用韩语专业师生的一致认可。下一步力争将此标准向广东 省外推广。